

# 國立臺灣師範大學數位教學課程教學計畫

填表說明：依據專科以上學校遠距教學實施辦法第6條，學校開授遠距教學課程，應依學校規定由開課單位擬具教學計畫，依大學法施行細則規定之課程規劃及研議程序辦理，經教務相關之校級會議通過後實施，並應公告於網路。前項教學計畫，應載明教學目標、修讀對象、課程大綱、上課方式、師生互動討論、成績評量方式及上課注意事項。

一、課程中文名稱：海外華語教學實務

二、課程英文名稱：Chinese Language Teaching Practice Abroad

三、開課期間：112學年度第1學期

四、課程送審紀錄：(請以■標示)

(一) 本學期為既有實體課程開設為數位課程、新開數位課程

(二) 本學期為既有數位課程，最近一次通過校課程委員會為109學年度第1學期

1. 五年有效期屆滿，需重新申請。

2. 原通過課程有重大改變或異動比率超過百分之三十以上，需重新申請。

五、課程基本資料 (請以■標示)

(一)	授課教師姓名及職稱	曾金金教授
(二)	師資來源	<input checked="" type="checkbox"/> 專業系所聘任 <input type="checkbox"/> 通識中心聘任 <input type="checkbox"/> 以上合聘 <input type="checkbox"/> 其他
(三)	開課單位名稱 (或所屬學院及科系所名稱)	國際與社會科學學院華語文教學系
(四)	課程學制	<input type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 大碩合開 <input checked="" type="checkbox"/> 碩博合開 <input type="checkbox"/> 博士班 <input type="checkbox"/> 碩士班在職專班
(五)	部別	<input checked="" type="checkbox"/> 日間部 <input type="checkbox"/> 在職專班 <input type="checkbox"/> 其他
(六)	科目類別	<input type="checkbox"/> 共同科目 <input type="checkbox"/> 通識科目 <input type="checkbox"/> 校定科目 <input checked="" type="checkbox"/> 專業科目 <input type="checkbox"/> 教育科目 <input type="checkbox"/> 其他
(七)	校定(本課程由那個單位所定)	<input type="checkbox"/> 校定 <input type="checkbox"/> 院定 <input type="checkbox"/> 所定 <input checked="" type="checkbox"/> 系定 <input type="checkbox"/> 其他
(八)	開課期限(授課學期數)	<input checked="" type="checkbox"/> 一學期(半年) <input type="checkbox"/> 二學期(全年) <input type="checkbox"/> 其他
(九)	選課別	<input type="checkbox"/> 必修 <input checked="" type="checkbox"/> 選修 <input type="checkbox"/> 其他
(十)	學分數	3學分
(十一)	平均每週面授時數	<u>0.375</u> 小時/週

		(請將實體面授和同步時數相加後，除以總課程週數。)
(十二)	開課班級數	1班
(十三)	預計總修課人數	___30___人
(十四)	全英語教學	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
(十五)	國內外學校合作類型 (無則免填)	1. 合作學校：校名_____，系所_____，教師姓名_____， 課程名稱_____，預估學生數_____ 2. <input type="checkbox"/> 姊妹校 <input type="checkbox"/> 雙聯學制 <input type="checkbox"/> 全球虛擬教室課程 <input type="checkbox"/> 其他：_____
(十六)	課程平臺網址	本校數位教學平臺： <a href="https://moodle.ntnu.edu.tw/">https://moodle.ntnu.edu.tw/</a>
(十七)	教學計畫檔案連結網址	<a href="http://courseap.itc.ntnu.edu.tw/acadmOpenCourse/index.jsp">http://courseap.itc.ntnu.edu.tw/acadmOpenCourse/index.jsp</a>

## 六、課程教學設計及實施方式

(一)	教學目標	本課程的設計是以海外華語實務教學為出發點。主要是以第二語言教學法、線上實習教學以及語言與文化為學理基礎，因應各地區海外教學機構的教學對象、教學媒介語、課型、使用教材、教學時數，學生可針對海外實習或擬就業機構所需開設的課程進行實務教學準備，將適合的教學法與教學技巧應用於海外教學。										
(二)	適合修習對象	擬赴海外實習或就業機構之碩博士生										
(三)	學前能力	基礎語言學相關課程或教材教法課程										
(四)	課程內容大綱：	<p>1.授課時數分配如下表(以一學期16週為例)：</p> <table border="1" style="margin-left: 20px;"> <tr> <td>面授</td> <td>同步</td> <td>非同步</td> </tr> <tr> <td>至少2週</td> <td>至少3週</td> <td>至少8週</td> </tr> </table> <p>2.與國內外學校合作開設之數位課程，得不受上開授課時數分配之限制。</p>					面授	同步	非同步	至少2週	至少3週	至少8週
面授	同步	非同步										
至少2週	至少3週	至少8週										
					<b>授課時數</b> (請填時數，無者空白)							
	<b>週次</b>	<b>單元名稱</b> (合授課程請註明當週授課教師姓名)	<b>單元學習目標</b> (請以學生角度填寫)	<b>教學互動設計</b> (可複選)	<b>學習成效檢核</b> (可複選；若該週無此設計，則填「無」)	<b>面授</b>	<b>同步</b>	<b>非同步</b>				
	例	颱風災害及其防救	1.了解颱風發生的原因 2.認識重大的颱風事件 3.說出颱風災害前、中、後之防救措施	<input checked="" type="checkbox"/> 議題討論 <input type="checkbox"/> 分組討論 <input checked="" type="checkbox"/> 同儕互評 <input checked="" type="checkbox"/> 教師回饋 <input type="checkbox"/> 其他：	<input type="checkbox"/> 單元測驗 <input checked="" type="checkbox"/> 作業 <input type="checkbox"/> ___考試 <input checked="" type="checkbox"/> 個人報告 <input type="checkbox"/> 其他：___ <input type="checkbox"/> 無			3				

1	課程簡介	線上實習教學準備規劃	<input checked="" type="checkbox"/> 議題討論 <input type="checkbox"/> 分組討論 <input type="checkbox"/> 同儕互評 <input type="checkbox"/> 教師回饋 <input type="checkbox"/> 其他:	<input type="checkbox"/> 單元測驗 <input type="checkbox"/> 作業 <input type="checkbox"/> 考試 <input type="checkbox"/> 報告 <input type="checkbox"/> 其他: <input type="checkbox"/> 無	3		
2	海外漢語課程設置的當地化和國際化線上實習教學	了解海外漢語課程設置	<input checked="" type="checkbox"/> 議題討論 <input type="checkbox"/> 分組討論 <input type="checkbox"/> 同儕互評 <input type="checkbox"/> 教師回饋 <input type="checkbox"/> 其他:	<input type="checkbox"/> 單元測驗 <input type="checkbox"/> 作業 <input type="checkbox"/> 考試 <input type="checkbox"/> 報告 <input type="checkbox"/> 其他: <input type="checkbox"/> 無	3		
3	透過電子學習同儕對話強化語文學習的實踐研究初探	了解同儕互評	<input type="checkbox"/> 議題討論 <input type="checkbox"/> 分組討論 <input checked="" type="checkbox"/> 同儕互評 <input type="checkbox"/> 教師回饋 <input type="checkbox"/> 其他:	<input type="checkbox"/> 單元測驗 <input type="checkbox"/> 作業 <input type="checkbox"/> 考試 <input checked="" type="checkbox"/> 個人報告 <input type="checkbox"/> 其他: <input type="checkbox"/> 無		3	
4	對外漢語初學者的閱讀過程	了解零起點小學生的華語二語教學	<input checked="" type="checkbox"/> 議題討論 <input type="checkbox"/> 分組討論 <input type="checkbox"/> 同儕互評 <input type="checkbox"/> 教師回饋 <input type="checkbox"/> 其他:	<input type="checkbox"/> 單元測驗 <input type="checkbox"/> 作業 <input type="checkbox"/> 考試 <input checked="" type="checkbox"/> 個人報告 <input type="checkbox"/> 其他: <input type="checkbox"/> 無			3
5	美國中文領航項目的目標和實踐	了解外語教育新模式和探索	<input checked="" type="checkbox"/> 議題討論 <input type="checkbox"/> 分組討論 <input type="checkbox"/> 同儕互評 <input type="checkbox"/> 教師回饋 <input type="checkbox"/> 其他:	<input type="checkbox"/> 單元測驗 <input type="checkbox"/> 作業 <input type="checkbox"/> 考試 <input checked="" type="checkbox"/> 個人報告 <input type="checkbox"/> 其他: <input type="checkbox"/> 無		3	
6	加拿大漢語語音課堂教學難點釋疑	了解漢語拼音和語音學習難點及如何進行語音課堂教學	<input checked="" type="checkbox"/> 議題討論 <input type="checkbox"/> 分組討論 <input type="checkbox"/> 同儕互評 <input type="checkbox"/> 教師回饋 <input type="checkbox"/> 其他:	<input type="checkbox"/> 單元測驗 <input type="checkbox"/> 作業 <input type="checkbox"/> 考試 <input checked="" type="checkbox"/> 個人報告 <input type="checkbox"/> 其他: <input type="checkbox"/> 無			3
7	印尼中學中國教師與印尼本土教師漢語教學對比研究	了解漢語母語教師和非漢語母語教師的教學差異	<input checked="" type="checkbox"/> 議題討論 <input type="checkbox"/> 分組討論 <input type="checkbox"/> 同儕互評 <input type="checkbox"/> 教師回饋 <input type="checkbox"/> 其他:	<input type="checkbox"/> 單元測驗 <input type="checkbox"/> 作業 <input type="checkbox"/> 考試 <input checked="" type="checkbox"/> 報告 <input type="checkbox"/> 其他: <input type="checkbox"/> 無			3
8	線上教學互動自評他評	線上教學實務討論	<input checked="" type="checkbox"/> 議題討論 <input type="checkbox"/> 分組討論 <input type="checkbox"/> 同儕互評 <input checked="" type="checkbox"/> 教師回饋 <input type="checkbox"/> 其他:	<input type="checkbox"/> 單元測驗 <input type="checkbox"/> 作業 <input type="checkbox"/> 考試 <input checked="" type="checkbox"/> 個人報告 <input type="checkbox"/> 其他: <input type="checkbox"/> 無			3
9	歐盟語言政策和大學外語	了解歐洲地區漢語教學	<input checked="" type="checkbox"/> 議題討論 <input type="checkbox"/> 分組討論 <input type="checkbox"/> 同儕互評 <input type="checkbox"/> 教師回饋 <input type="checkbox"/> 其他:	<input type="checkbox"/> 單元測驗 <input type="checkbox"/> 作業 <input type="checkbox"/> 考試 <input checked="" type="checkbox"/> 個人報告 <input type="checkbox"/> 其他: <input type="checkbox"/> 無		3	
10	漢語微電影課程教學初探	了解海外漢語電影課程教學	<input checked="" type="checkbox"/> 議題討論 <input type="checkbox"/> 分組討論 <input type="checkbox"/> 同儕互評 <input type="checkbox"/> 教師回饋 <input type="checkbox"/> 其他:	<input type="checkbox"/> 單元測驗 <input type="checkbox"/> 作業 <input type="checkbox"/> 考試 <input checked="" type="checkbox"/> 個人報告 <input type="checkbox"/> 其他: <input type="checkbox"/> 無			3
11	海外華語教學機構專訪，海外實習或就業申請討論	了解海外華語教學機構，以及如何申請海外實習及就業	<input checked="" type="checkbox"/> 議題討論 <input type="checkbox"/> 分組討論 <input type="checkbox"/> 同儕互評 <input checked="" type="checkbox"/> 教師回饋 <input type="checkbox"/> 其他:	<input type="checkbox"/> 單元測驗 <input checked="" type="checkbox"/> 作業 <input type="checkbox"/> 考試 <input type="checkbox"/> 報告 <input type="checkbox"/> 其他: <input type="checkbox"/> 無			3
12	海外古代漢語教材與課程研究	熟悉海外古代漢語教材與課程	<input checked="" type="checkbox"/> 議題討論 <input type="checkbox"/> 分組討論 <input type="checkbox"/> 同儕互評 <input type="checkbox"/> 教師回饋 <input type="checkbox"/> 其他:	<input type="checkbox"/> 單元測驗 <input type="checkbox"/> 作業 <input type="checkbox"/> 考試 <input checked="" type="checkbox"/> 個人報告 <input type="checkbox"/> 其他: <input type="checkbox"/> 無			3
13	淺析3P模式下任務型教學在海外漢語課堂的運	了解任務型教學法	<input checked="" type="checkbox"/> 議題討論 <input type="checkbox"/> 分組討論 <input type="checkbox"/> 同儕互評 <input type="checkbox"/> 教師回饋	<input type="checkbox"/> 單元測驗 <input type="checkbox"/> 作業 <input type="checkbox"/> 考試 <input checked="" type="checkbox"/> 個人報告		3	

	用		<input type="checkbox"/> 其他:	<input type="checkbox"/> 其他: <input type="checkbox"/> 無			
	14	漢英商務翻譯教學中的混合教學環境	了解商務華語以及翻譯教學	<input checked="" type="checkbox"/> 議題討論 <input type="checkbox"/> 分組討論 <input type="checkbox"/> 同儕互評 <input type="checkbox"/> 教師回饋 <input type="checkbox"/> 其他:	<input type="checkbox"/> 單元測驗 <input type="checkbox"/> 作業 <input type="checkbox"/> 考試 <input checked="" type="checkbox"/> 個人報告 <input type="checkbox"/> 其他: <input type="checkbox"/> 無		3
	15	從 L1 至 L2-新加坡中文系變法維新	了解華語二語教學現況	<input checked="" type="checkbox"/> 議題討論 <input type="checkbox"/> 分組討論 <input type="checkbox"/> 同儕互評 <input type="checkbox"/> 教師回饋 <input type="checkbox"/> 其他:	<input type="checkbox"/> 單元測驗 <input type="checkbox"/> 作業 <input type="checkbox"/> 考試 <input checked="" type="checkbox"/> 個人報告 <input type="checkbox"/> 其他: <input type="checkbox"/> 無		3
	16	實習就業規劃分享	準備實習申請及面試	<input checked="" type="checkbox"/> 議題討論 <input type="checkbox"/> 分組討論 <input type="checkbox"/> 同儕互評 <input checked="" type="checkbox"/> 教師回饋 <input type="checkbox"/> 其他:	<input type="checkbox"/> 單元測驗 <input checked="" type="checkbox"/> 作業 <input type="checkbox"/> 考試 <input checked="" type="checkbox"/> 個人報告 <input type="checkbox"/> 其他: <input type="checkbox"/> 無		3
(五)	教學方式	<p>所提供之教學方式為 (請以<input checked="" type="checkbox"/>標示, 可複選)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> 1. 提供線上課程主要及補充教材</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> 2. 提供面授教學, 次數: <u>2</u> 次, 總時數: <u>6</u> 小時</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> 3. 提供同步教學, 次數: <u>4</u> 次, 總時數: <u>12</u> 小時</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> 4. 提供非同步教學, 次數: <u>10</u> 次, 總時數: <u>30</u> 小時</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> 5. 提供議題討論活動</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> 6. 提供學生之間合作學習活動</li> <li><input type="checkbox"/> 7. 提供優秀作品觀摩</li> <li><input type="checkbox"/> 8. 其它: (請說明)</li> </ul>					
(六)	學習管理系統 (Moodle)	<p>本課程運用 Moodle 哪些功能? (請以<input checked="" type="checkbox"/>標示, 可複選; 與國內外學校合作之課程, 對方師生若須使用本校 Moodle, 請授課教師逕洽平台管理者, 分機5673或5579, E-mail: elearn@ntnu.edu.tw)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> 1. 個人資料</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> 2. 課程資訊</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> 3. 最新消息發佈、瀏覽</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> 4. 教材觀看、下載</li> <li><input type="checkbox"/> 5. 成績系統管理及查詢 (無則免填)</li> <li><input type="checkbox"/> 6. 進行線上測驗 (無則免填)</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> 7. 學習資訊</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> 8. 互動式學習設計 (聊天室或討論區)</li> <li><input type="checkbox"/> 9. 其他相關功能: (請說明)</li> </ul>					
(七)	教師提供教學互動之公開資	<p>教師簡介及其著作發表 (可附網頁連結說明): <a href="https://www.tcs1.ntnu.edu.tw/index.php/faculty/professor/">https://www.tcs1.ntnu.edu.tw/index.php/faculty/professor/</a> 教師 E-mail: tseng@ntnu.edu.tw</p>					

	訊	線上辦公室時間（至少每週1小時）：星期四15:30-16:30
		助教名稱/E-mail（無則免填）：呂佩庭/ 81184003i@ntnu.edu.tw
		其他（無則免填）：
(八)	課程內容製作	<p><b>數位課程內容需包含下列元素，依教材內容選取（請以■標示，可複選）</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> 1. 提供適當的重點提示</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> 2. 提供教學相關的事例</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> 3. 具教學相關之練習、反思活動</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> 4. 具補充教材或網路資源</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> 5. 提供自主學習之引導語說明</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> 6. 單元學習目標與教學目標相符</li> <li><input type="checkbox"/> 7. 其他：(請說明)</li> </ul>
(九)	作業繳交方式	<p><b>依提供方式選取（請以■標示，可複選）</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> 1. 提供線上說明作業內容</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> 2. 作業檔案上傳及下載</li> <li><input type="checkbox"/> 3. 其他：(請說明)</li> </ul>
(十)	成績評量方式	<p><b>※為符合數位課程設計之精神，請知悉並同意以下3條內容，並於第3條後詳列說明：</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> 1. 課程能針對各項學習評量提供評量結果與回饋</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> 2. 評量有考量學習者的線上學習歷程和參與度</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> 3. 請詳列說明各項評分百分比：(評量方式、項目其所佔總分比率) <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) 課堂參與：出席、指定閱讀內容報告，及課堂討論 30%</li> <li>(2) 海外教學機構訪談與資料分析 15%</li> <li>(3) 海外線上教學：設計針對性教學活動、編製數位教學材料、教師提問與線上實習教學、自評他評、教學實務討論 40%</li> <li>(4) 實習就業規劃：海外華語教學機構線上專訪，針對實習或就業機構規劃課程綱要及申請文件 15%</li> </ul> </li> </ul>
(十一)	上課注意事項	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. 每週規定閱讀文章，務必於上課前先閱讀完畢。</li> <li>2. 同步課程之遠距教學，務必都要上線並參與互動，否則視為缺席。</li> <li>3. 每週規定文章評論作業，務必於規定時間內上傳，超過時間則不採計該次作業成績。</li> <li>4. 每週規定於討論區的當週討論議題，務必於規定時間內參與討論。</li> <li>5. 每週規定的作業及教學任務，務必於規定時間內進行、完成。</li> </ul>

(十二)

課程教學內容之創作請遵守智慧財產權之規範。

※相關教學內容之創作，請注意有無侵害他人著作權或其他權利之情事。

※內容中若有屬於他人所有著作財產權部分，已取得權利人之授權，亦請標示作品來源。